

<p>Стандартный трудовой договор редакция Б - когда Работодатель не является подопечным нуждающимся в уходе Для иностранного персонала по уходу, ухаживающего за подопечными на дому, с проживанием у подопечных дома в Государстве Израиль</p>	<p>חוזה העסקה סטנדרטי גישה ב' - כאשר המעסיק אינו המטופל עבור עובדי סיעוד זר המשמש כמטפל בתנאי מגורים בבית המטופל במדינת ישראל</p>	<p>Standard Employment Contract- version B- When Employer is not PWD for Home Based (Live-In) Foreign Caregivers in the State of Israel</p>
<p>Настоящий трудовой договор подготовлен и подписан между:</p>	<p>חוזה העסקה זה נערך ונתחם על ידי ובין:</p>	<p>This Employment contract is executed and entered into by and between:</p>
<p>а. Работодателем Г-ном/ Г-жой :  Ном. удостоверения личности :  Адрес / место работы :  Ном. телефона :  (Далее: "Работодатель")</p>	<p>א. המעסיק מר/מס: <u>יעובד</u> <u>יחיאל</u> <u>ה</u> <u>יחיאל</u> מס' תעודת זהות: <u>050395607</u> כתובת/מקום העבודה: <u>ת"ד 32 ת"ד 1187</u> מס' טלפון: <u>09 7441272</u> (להלן: "המעסיק")</p>	<p>A. Employer Mr./Ms.:  - ID No.: Address/Workplace: Phone number : (hereinafter referred to as "the Employer")</p>
<p>и</p>	<p>- ו</p>	<p>AND THE</p>
<p>б. Работником по уходу  Г-ном/ Г-жой :  Страна гражданства Ном. загранпаспорта :  (Далее: "Работник по уходу")</p>	<p>ב. המטפל מר/מס: <u>Gamaralalage Akila</u> <u>Erande</u> מדינת אזרחות <u>מה שרי לוק</u> מס' דרכון: <u>N 9419923</u> (להלן: "המטפל")</p>	<p>B. Caregiver Mr./Ms.: <u>Gamaralalage Akila</u> <u>Erande</u> Country of Citizenship <u>St Lanka</u> Passport Number <u>N 9419923</u> (hereinafter referred to as "The Caregiver")</p>
<p>по поводу</p>	<p>בעניין</p>	<p>Concerning</p>
<p>в. Подопечного Г-на/ Г-жи : <u>Salam Simchi</u> Ном. удостоверения личности <u>042235440</u> Адрес (место работы) <u>HOD HASHARON</u> Номер телефона <u>09-7441272</u> : Далее: Подопечный</p>	<p>ג. המטופל מר/מס: <u>שימחי סלם</u> מספר ת.ז. <u>042235440</u> כתובת (מקום העבודה) <u>רעות 32, דירה 1</u> מספר תעודת זהות <u>09-7441272</u> להלן: המטופל</p>	<p>C. Person With Disability Mr./Ms <u>Salam Simchi</u> ID No <u>042235440</u> Address(Workplace)<u>HOD HASHARON</u> Phone Number <u>09-7441272</u> : Hereinafter referred to as "the PWD"</p>
<p>Работодатель и Работник по уходу (далее: «Стороны») добровольно принимают на себя следующие условия:</p>	<p>המעסיק והמטפל (להלן: "הצדדים") מתחייבים מרצונם החופשי לתנאים הבאים:</p>	<p>The Employer and the Caregiver (hereinafter: the Parties) voluntarily bind themselves to the following terms and conditions:</p>

יחיאל ה יחיאל (X)

AKI